ANO VIII (PORTE PAGO) BUENOS AIRES, Domingo 15 de MAYO de 1904 (PORTE PAGO) Núm. 295

Condiciones de Subscripción

Capital é Interior

Mes 1.00
Trimestre . . . 3.00
Semestre 5.50
Año 10.00
Número suelto 0.05

Se reciben originales hasta las 6 de la tarde

La Protesta

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones de Subscripción

Exterior

Trimestre. $ oro 3.00
Semestre . » 4.00
Año . . . . « 7.50

AVISOS
PRECIO CONVENCIONAL

Los originales no se devuelven

Director: R. ELAM RAVEL | Redacción y Administración: CORDOBA 359 Un. Telef. 1797 Aven. | Administrador: JUAN CREAGHE

Número suelto: **5 centavos**

TELEGRAMAS

EXTERIOR

ITALIA

Arresto de un cooperador de Nasi

Registros domiciliarios

COMO NOS JUZGAN EN EL EXTERIOR

Roma, Abril 14, — El comendador Giugi, jefe de policía de la capital, procedió esta tarde al arresto del señor Consiglio, uno de los cooperadores de Nuncio ¡Nasi.

El arresto se efectuó en el despacho que el señor Consiglio ocupa en el ministerio de obras públicas.

Es creencia general en esta que este arresto no obedece á otras causas que distraer la opinión pública, hasta dar tiempo á Nasi, á que pueda embarcarse para esa, donde parece ser se le ha ofrecido un puesto en las reparticiones públicas, en donde podrá resarcirse en dos años, de las pérdidas sufridas en esta.

Con motivo de este arresto, se efectuaron varios registròs domiciliarios, entre ellos á las casas del comendador Fiorilli, director del museo de antiguedades y bellas artes, y á la del profesor Lobombardo, secretario de Nasi.

Ambos registros fueron de resultados negativos.

¡Es natural!

El conflicto entre monárquicos y socialistas.

Catania, Abril 14,—El encuentro habido entre monárquicos y socialistas, que comuniqué ayer, resultaron dos muertos y siete heridos por ambos bandos, creyéndose existan todavia más heridos que se curan secretamente en sus respectivos domicilios.

ESPAÑA

EL VIAJE DE ALFONSO XIII POR ANDALUCÍA

Impotencia manifiesta del rey

La fábrica «La Cartuja» convertida en harem

Silba descomunal á Maura

Sevilla, Mayo 14—El rey que regresó anoche de Córdoba, visitó esta mañana la universidad, siendo recibido por el décano y el cuerpo de catedráticos.

Estos felicitaron y saludaron afectuosamente al rey, y lo mismo hubieran hecho si el visitante fuese un presidente de república.

Después de esta visita el rey se dirigió á la fábrica de orcelana «La Cortuja» donde era esperado por todas las obreras de la fábrica, las que el dia anterior habian recibido órdenes al respecto, bajo la amenaza de expulsión la que no concurriese, vestida de *gala*.

Después de la visita, los cortesanos habian preparado un atrayente programa, con el fin de excitar la impotencia del monarca, que apesar de todo no le surten efectos los emanagagos.

El número del programa consistia en que las *bailaoras* y *cantaoras* sevillanas mostrasen sus gracias en presencia del rey, lo que efectuaron maravillosamente, produciendo diversas sensaciones en los espectadores.

El rey se concretó nada más que á felicitarlas. No pudo hacer otra cosa con gran disgusto de las *bailaoras* y *cantaoras*.

Sevilla, Mayo 14,—En la noche del 13 al 14, organizose una manifestación de protesta contra el torturador Maura que fué estruendosamente silvado.

Con este motivo se efectuaron algunas prisiones, entre ellas la de un tal Dreyfus, que hacia grandes esfuerzos para acercarse al coche donde iba el lacayuno Maura.

Este no hace más que excitar al pueblo, en todas las partes que se presenta.

Dicen que anda buscando un Artal. Que lo encuentren son los deseos del pueblo.

Los huelguistas ferroviarios

Madrid, Mayo 14 — Los obreros de la compañía del ferrocarril del Mediodía, resolvieron someter el conflicto surgido, entre ellos y la compañía, á un arbitraje.

Las esperanzas de exito que se tenían en esta huelga, han desaparecido con las medidas adoptadas por los obreros, pues es sabido que el arbitraje no puede sino redundar en perjuicio de los mismos obreros.

Por lo pronto, han vuelto al trabájo todos los huelguistas sin que la empresa se haya comprometido á nada formal.

La guerra Ruso-Japonesa

Londres, Mayo 14 — Un telegrama enviado desde Takio al *Daily Mail*, dice así:

«Corre generalmente el rumor de que Port Arthur debe ser asaltado de un momento á atro por fuerzas japonesas de mar y tierra.

«Este plan ha tardado en cumplirse á consecuencia de los combates habidos en los últimos dias en la peninsula de Liao-Tung, los cuales han terminado con la destrucción de Dalny y el rechazo de los rusos hacia Mukden.

«De buen origen dan los diarios la noticia de que doscientos marineros japoneses solicitaron del almirante Togo les fuese permitido tomar por asalto las fortalezas de Port Arthur, Estos doscientos marineros representaban la voluntad de todos los marineros de la flota que bloquea á la plaza.

«Se asegura que Togo consultó al gobierno y que éste dió la autorizaóión necesaria.

«Un combate sangriento no puede tardar en producirse».

Londres, Mayo 14 — Acaba de recibirse un telegrama de Nioutchwang, fecha de hoy, cumunicando que corre con insistencia alli desde esta madrugada el rumor de que se está librando un reñido combate entre fuerzas rusas y japonesas en las cercanias de Liao-Yang.

INTERIOR

SANTA FÉ

LAS EMPRESAS COLONIZADORAS

EMPRESAS DE EXPLOTACION

Rosario, Mayo 14 — Suben de tono las continuas quejas de los colonos que son explotados por las empresas colonizadoras, las que se burlan ruinmente de las estipulaciones de los contratos que firman con los obreros.

Esta conducta observada por todas las empresas, ha despertado profunda indignacion entre el elemento proletario, máxime cuando las autoridades desatienden las protestas de los obreros robados, asumiendo una complicidad directa con la explotación de las compañias de colonización.

Se hace propaganda para formar una sólida asociación de obreros damnificados, para emprender una campaña reivindicadora contra los infames vampiros y las más infames autoridades que los protegen.

CÓRDOBA

El robo de ladrillos

Córdoba, Mayo 14 — Se ha comprobado plenameute que existe el robo de materiales, ladrillos, etc., de edificios públicos en construcción, robo realizado por autorización expresa del ministro de gobierno, del intendente municipal, del diputado Castañeda Vega, y de un sujeto de apellido Bravo, empleado en la policia secreta y que sirvió de instrumento á los primeros.

El valor de lo sustraido sube á una buena suma de dinero, especificándose ampliamente los medios de que los aludidos personajes se valian para realizarlo.

A pesar de todo lo expuesto, ninguno de los comprometidos en el robo, se da por aludido, y el procurador fiscal nacional, á quien le corresponde tomar intervención, se hace el sordo á todas las denuncias.

El pueblo empieza á convencerse de que es inútil esperar castigo para los ladrones grandes y que las cárceles sólo se han hecho para los pequeños ladrones, para los que roban por hambre ó por una necesidad cualquiera.

Acusación á reparticiones públicas

Villa Dolores, Mayo 14—La prensa de la capital de la provincia ha iniciado una enérgica campaña, consignando graves cargos contra el recoptor de rentas José Leyvase, que al igual de otros colegas suyos, ha extremado su inescrupulosidad, sorprendiéndosele en negocios sospechosos.

Los diarios conservadores mencionados, piden nna investigación en el manejo de fondos, pero eso no se conseguirá, á pesar de todo, pues los acusados gozan de todo el favor de los altos funcionarios.

Como siempre, la cosa quedará sin esclarecerse.

La "Ley del Trabajo,, y el Dr. Ingegnieros

La Opinián de ayer de mañana se nos descuelga con una tirada lírica, pseudo cientifico--histórica, llena de vuelos gallináceos, del doctor José Ingegnieros, médico psiquiatra ex-socialista militante y literato de méritos por unos reconocidos, negados por otros.

Pretende su autor en ese largo artículo, hacer una larga historia de la actuación del Partido Socialista Argentino y su influencia en las mejoras que los obreros han conquistado, pero se queda en la mitad de su camino.

El Partido Socialista hasta el momento, en su larga actuación dentro de la clase obrera, nada ha conseguido. Todo lo que ha tentado, ha sufrido el más serio desbarajuste, y la misma «Ley del Trabajo» que el ministro Gonzalez propone al Congreso para su aprobación, no es obra de la influencia socialista en el seno de la clase gubernista, sinó que tiene sus raices en la lucha revolucionaria que bajo la forma de huelgas generales y parciales, se viene produciendo desde hace un tiempo á esta parte entre los diversos gremios de la república.

La única misión del socialismo en el terreno económico, ha consistido en amaestrar á los obreros para las luchas comiciales.

Esta organización obrera dió su fruto en las elecciones últimas, de la que resultó electo un diputado socialista, el doctor Palacios, el de la famosa interpelación sobre los sucesos del 1º de Mayo.

El gobierno ha visto la necesidad de una ley que reglamente las condiciones del trabajo, así como las relaciones que este debe guardar con el capital, por los continuos conflictos en que se veian envueltas la clase obrera y la capitalista.

La acción violentamente revolucionaria de abajo, á la vez que trajo como consecuencia la «Ley de residencia», trajo también la «Ley de Trabajo» que el ministro Gonzalez presenta al Congreso para su aprobación.

La misión politica encubierta bajo el nombre de evolución del partido socialista, ha sido nula y por consiguiente no merece la apologia que el doctor Ingegnieros, le prodiga con todos los eufonismos de su lenguaje.

Nada ha hecho en bien de la clase proletaria. Y decimos eso porque todo partido que dentro del estado actual de cosas quiere buscar una forma transacional que uniforme las exigencias de los de abajo con las conveniencias de los de arriba, fracasa irremisiblemente, como han fracasado en su propaganda viejos partidos de Europa. Lo que no se impone desde abajo nundesde las alturas del poder se logra, máximo cuando se tiene en cuenta los miles de factores que en estas luchas de clases intervienen.

Y en cuanto al principio que el doctor Ingegnieros sienta como primicia irrefutable de que «hay fallas insalvables en la mentalidad sectaria, donde anidan lógicas minadas por el prejuicio, inhibidas por el fanatismo», queda destruido por la sencilla razón de que el obrero emancipado del presente ya no se conforma con simples paliativos que pongan remedio momentáneo á todos sus males, sinó que quiere algo más, pues su razón le dice que lo que hoy es una conveniencia para sus fines, mañana se tornará en un nuevo escollo que habrá que destruir.

Y concluimos: sin temor de entrar en el terreno de los prejuicios, ha visto espejismos con respecto á la importancia que en puridad de verdad tiene el partido socialista en esta República. Nada es y nada será en el futuro, mientras sus rumbos no sean otros.

La probabilidad de conquistar altos puestos politicos, tanto en las bancas del Congreso como en la Intendencia Municipal, hará que muchos declaren en largos articulos las bondades de un nuevo partido politico.

El doctor Ingegnieros tarde ó temprano se arrepentirá de haber esgrimido en defensa del partido de sus viejas afecciones su vieja pluma y de haber empleado su talento en hacer una triste apologia de un partido que no existe más que de nombre en esta república.

LOS EJERCITOS

Más que tigres, leones y panteras,
más que chacales, hienas y serpientes,
son crueles y bárbaras las gentes
defensoras de patrias y banderas.

Por comida ó por hembra, son valien-
(tes)
los insectos, las aves y las fieras,
pero en todas sus luchas y quimeras,
motivos de razón hacen patentes.

Un soldado, más bestia, hiere y mata,
de sus jefes ó rey para servicio,
ignorando quien es el que maltrata;

por huir del trabajo ó por el vicio,
las tropas cumplen su tarea ingrata...
¡está la sociedad fuera de quicio!

José Lopez Montenegro.

LA CRIMINALIDAD

En el sentido absoluto de la palabra no existe; es decir, no nace con el individuo; se forma en el ambiente social que se respira y se manifiesta por estos mismos defectos sociales. Más que producto de un cerebro enfermo, es producto de las deficiencias y rutinarismos de la actual sociedad.

La criminalidad es el producto de la mala educación que se recibe, del podrido régimen que impera; á que las inteligencias, en suma, se desarrollan en una sociedad egoista; que su principal base es la astucia y la fuerza.

Creo que es un insulto á la especie racional asimilar al hombre los instintos sanguinarios de la fiera. El hombre no es malo por naturaleza.

Hay cerebros degenerados, claro está: pero eso será un efecto, no una causa. ¿Qué niño al nacer es bueno ó malo, sabio ó ignorante, fanático ó ateo? Todas estas cualidades, ¿no se desarrollan con la edad y siempre en armonia con la educación recibida, con el género de vida, con las circunstancias y accidentes que le han rodeado? Vedlo sino en la constante práctica de la vida. Basta con observar lo que sucede en el seno de la familia,

Si los padres del niño son católicos, por ejemplo, crece y se desarrolla viendo practicar continuamente los dogmas y ceremonias de la Iglesia; le enseñan á rezar y á confesarse, le obligan á oir misa, le hablan del cielo y el infierno, le hacen creer que todo esto es muy santo, muy bueno y muy noble.

Las paredes de su habitación están adornadas con cuadros que representan este ó aquel santo; sus libros le hablan de milagros y apariciones. ¿Qué extraño, pues, que con estas continuas prácticas (que sus padres se esfuerzan en hacerle creer, torciendo su voluntad) sea católico como ellos?

Por el contrario, si ese mismo niño se educa en las ideas libres del siglo, estudiará la Naturaleza, conocerá el derecho del hombre, se dará cuenta de la injusticia social, de lo absurdo del fanatismo, y en vez de conocer á San Juan ó San Pedro, por ejemplo, conocerá á Galileo, á Voltaire ó Victor Hugo; en vez de conocer la misteriosa manzana, conocerá la ciencia de Darwin; en vez de admirar la vara mágica de Moisés, admirará los aparatos de Edisson; no creerá en los milagros de la Biblia, pero conocerá los resultados de la ciencia y las maravillas del arte; y he aquí que este niño que indudablemente hubiera sido un fanático, tal vez un moderno inquisidor, puede ser un libertario, efecto de las diferentes causas que han rodeado su vida. (1)

Y lo mismo que sucede en el seno de la familia, sucede respectivamente en el seno de la sociedad, y lo mismo que sucedede con las creencias religiosas, sucede en las ideas politicas, económicas y sociales.

Si los padres del niño son ricos, pronto se acostumbrará en sus criados á despreciar al pobre, á considerarse superior á ellos, en tanto que estos se acostumbran á odiar al rico, todo efecto de la base social, de la desigualdad. No me parece, pués, lógico buscar la causa de estos efectos en el cerebro, cuando deben buscarse en la sociedad.

El hombre podrá ser más ó menos inteligente; podrá tener más ó menos aptitudes para dedicarse á una profesión ó carrera determinada; pero de esto á que el hombre pueda ser un estúpido ó pueda degenerarse hasta llegar al crimen, hay una distancia inmensa.

El gañán más rudo, con otro género de vida y otra educación, tal vez hubiera sido un gran artista y viceversa, como el antropófago se horrorizaría al saber que habia hombres que se comian á sus semejantes por satisfación, si al nacer se le hubiera educado en un país culto.

El hombre nace, se desarrolla y muere viendo constantemente á su alrededor egoismo, mentira y miseria; ve que el más respetado es el que posee más cantidad de oro, no el que tiene más dosis de inteligencia y más honradez; el más hipócrita, el más encumbrado; el más productor el que tiene más hambre. Desde que nace casi empieza á sentir la influencia de la fuerza con los azotes de la madre, más tarde con los palmetazos del maestro, luego con las bofetadas de los jefes.

Pierde la iniciativa acostumbrándose á ser *propiedad* de sus padres, que generalmente le obligan á practicar lo que sus aptitudes y su voluntad rechazan hasta el extremo que, si es *buen hijo*, toma por compañera á una mujer que no aprecia, sólo porque sus padres se la han señalado; y es natural que esto suceda, puesto que se le hace creer que es un deber la obediencia ciega á los padres. que no siempre merecen este nombre; la obediencia ciega á los maestros, que no siempre son virtuosos; la obediencia ciega á los jefes, que le abofetean desde que viste el *honroso uniforme;* la obediencia ciega á las leyes, que no ha escrito ni tal vez conoce; á la propiedad, etc.

Sabe que la fuerza y el oro lo sancionan todo. Pues bien; su instinto de

conservación lo induce á ser rico por cualquier medio, sabiendo que con solo esto tiene asegurada la subsistencia y tiene derecho á todos los goces á todas las satisfacciones.

No es, pues, extraño que haya muchos malos; lo extraño es que no haya muchos más, atendido el podrido régimen que impera, y esto sólo da una idea de las bellas cualidades humanas.

Si el hombre al nacer tuviera asegurada su subsistencia hasta su muerte si gozara con entera libertad de los beneficios que la Naturaleza prodiga para todos: si pudiera sin trabas de ningun género, gozar, trabajar, cultivar su inteligencia y nada tuviera que desear, nada que invidiar; si viera á su alrededor abnegación y amor en vez de egoismo y ambición, ¿seria malo? No. El hombre no está á más bajo nivel que la fiera, y esta no haria no teniendo hambre y no molestándola.

. . . .

Entre tanto formad leyes, inventad castigos, llenad presidios, levantad patibulos. jurisconsultos, ministros. potentados. Mientras disfrutéis el monopolio de todo, mientras queráis ser señores de los que consideràis esclavos, no adelantaréis ni un paso; sois vosotros los que *consciente* ó *inconscientemente* empujáis al crimen, al robo y à la violencia. A la clase adinerada, por su ambición. á la otra por su miseria. ¡Y quereis suprimir el robo y el crimen con el presidio y el patibulo! ¡Y queréis concluir con la violencia usando la violencia.

Si el castigo fuera justo, ¡qué código se necesitaria para vosotros!

Es muy cómodo castigar y lanzar al rostro la palabra ¡criminal! rodeado de comodidades, con la panza bien rellena y sin sentir ninguna necesidad.

¿Y qué habéis adelantado con tantos siglos que estáis ahorcando y mutilando? ¿Habéis amenguado los crimenes con tantos millares de hombres como habéis ahorcado?

¿Se borran los delitos almacenando hombres como si fueran mercancias, haciéndolos idiotas por el sufrimiento, quitàndoles la iniciativa, la individualidad y la voluntad?

¿Se repara el daño embruteciendo al hombre, convirtiéndolo en una cosa? ¿Se educa al pueblo cometiendo á su vista asesinatos jurídicos, espectáculos repugnantes como el patibulo? ¡Ah obligáis á matar y castigáis el crimen.

La maldad se debe á la sociedad, á los qne castigan, á la misma ley que cohibe. El hombre no es malo por naturaleza, es malo por necesidad ó desesperación; por necesidád, porque carece de lo que sobra; por desesperación porque ponen trabas á su pensamiento y cohiben su voluntad.

El hombre es un ser racional, no una fiera; creer lo contrario, es insultar atrozmente á la Humanidad; es ponerla en contacto con el bruto, y nos hemos elevado lo suficiente para que medie ya una distancia inmensa.

¡Cerebros degenerados! Claro que se han de degenerar con tan rudos embates contra la Naturaleza. ¡Protuberancias del cráneo! ¡Escollos de la sociedad debieran llamarse!

Que los presidios son malsanos. Si, para que el crimen se perpetúe y seguir vosotros ocupando el puesto de vengadores.

Que el castigó es una represión contra los delitos. Mentira. Donde menos abundan los delitos es precisamente en los paises donde menos se castigan. El castigo exacerba, la dulzura calma, y es un hecho natural; seria un estúpido el hombre que se calmara con un castigo y se exacerbara con la dulzura. Obrar en contrario, como hoy se hace, es obrar contra la Naturaleza y ha de dar resultados contraproducentes.

Que los presidios son casas de corrección donde se convierte al hombre en un animal estúpido, donde se le alimenta poco más ó menos como á un cerdo, donde ha de sufrir resignado puntapiés, palos y bofetadas.

Pocos hay que se arrepientan del delito; en cambio todos se arrepienten de no haber hecho en otra forma que no les hubiera alcanzado la venganza de las leyes. ¿Por qué esto? ¿Por mal instinto? No. Porque nadie le habla del delito y todos se esfuerzan en hacerle sentir los rigores del castigo.

El veinticinco por ciento, por lo menos, de los que purgan delitos han reincidido después de salir de las *casas de corrección*, y aún algunos sin salir de ellas, lo que prueba lo bien que merecen este nombre.

Si no fuera tan serio y no trajera tan funestas consecuencias. causaria risa el modo de ser de la actual sociedad... mogigata. ¡Con qué melindres arroja de su *seno amoroso* al que venga vn agravio, vengándose así del vengador, de modo que es una cosa sagrada para ella lo que en otro es un crimen!

¿Y qué diremos de los qne ahorca, *después de discutir su muerte meses y à veces años*, por haber obrado con premeditación?

¿Y la alevosia? ¡Horror! Eso es el *summum* de la criminrlidad y la cobardia y hay que castigarla.

Y... en efecto, se maniata al reo y rodeado de bayonetas se le mata, indefenso y ciento contra uno.

La vida del hombre es sagrada, dicen, nadie tiene derecho à atentar contra la vida de otro, y cumplen con esta ley natural armando á tres millones de hombres y enseñándoles á matar.

. . . .

Si... sociedad corrupta ó loca... lanza una mirada de desprecio al amoratado rostro del ahorcado, llámale criminal con toda la indignación de tu alma... pero, apártate, compón tu rostro con una sonrisa benébola, y descúbrete: van á pasar el juez y el verdugo.

FRANCISCO PÉREX.

---

(1)—Sin que esto signifique entrar en discusiones con el autor del aaticulo, con cuyas conclusiones genereles estamos perfectamente de acuerdo, nos parece que el articulista está equivocado al atribuir todo lo bueno ó todo lo malo del hombre al medio ambiente en que se desarrolla y vive.

Nosotros creemos que el hombre forma el ambiente, pero de ninguna manera que el ambiente forma al hombre.

Todo hombre al nacer lleva en si un principio, un sentimiento, un gérmen innato, si la frase es apropiada, de rebeldia, y este germen, sentimiento ó principio no necesita más que un momento oportuno para manifestarse, sin tener en cuenta para nada el medio ambiente en que se ha formado ó vive.

El ambiente, como decimos, ha sido formado por el hombre, y es, el ambiente, una dicción abstracta con la que pretendemos justificar muchas de nuestras cobardias, muchas de nuestras malas acciones y de otra infinidad de cosas de las que, para no reprochárnoslas. se las atribuimos al ambiente. No hay nada de lo que al hombré rodea, que pueda ser superior al hombre y como consecuencia lógica, no hay nada à lo que el hombre, queriendo, no pueda sustraerse.

En nuestras prácticas diarias podemos justificar este aserto.

En el seno de una familia sobria, económica, trabajadora, honesta y pacífica, se ha de respirar, naturalmente, un ambiente puro, pués bien, nada de extraño tiene que del seno de esa familia, salga un hijo de carácter turbulento, disipador y harágán; ¿influyó en este individuo el medio ambiente? Desde luego se puede contestar negativamente. Lo mismo sucede en el caso contrario en que de unos padres perversos ó criminales, salga un hijo que atesore las más bellas y aceptables cualidades.

No hay pués iufluencia directa, ni aún indirecta en el medio ambiente para la formación del hombre.

Sostener esto es rebajar al hombre á un grado por cierto poco envidiable, y el hombre pese á todos los sostenedores de ambientes, atavismos y leyes de herencia, se eleva, gradualmente, sustrayéndose á todos esos prejuicios ridiculos de una pura estrechez escolástica.—*Nota de G. Balsas.*

La obra de la política

Los modernos, à fuerza de recopilar los desvarios de los antiguos, han contraidos sus prejuicios, y sobretodo, el más ridiculo, el de fundar el bien sobre los cuidados del gobierno. Las civilizaciones antiguas ó modernas no han imaginado jamás una medida que no repose sobre los gobiernos. Ignoraban sin embargo que la administración civilizada, en cualquier sentido que se la organice, prefiere su propio bien al del pueblo? ¿En qué han acabado esas teorias que pretendian moderar los gobiernos? para que han servido las responsabidades de los ministros, los contrapesos de autoridad y otras palabras vacias de sentido? El ensayo de estas visiones cientificas no ha servido mas que para convencernos de que la naturaleza del mecanismo civilizado, obliga ó restablecer bien pronto los abusos que trata de abolir. Siendo la civilización una llaga social para el globo, los vicios le son necesarios, como el virus es esencial para la conservación de una úlcera.

Las reformas, confiadas al cuidado de los gobiernos, no hacen más que arraigar los abusos.

Despés de muchos desgarramientos se cae bajo su yugo, y no se gana en esta lucha más que la conviccion de un sometimiento insuperable.

¿Por qué fatalidad las ciencias modernas que han alcanzado una perfección gigantesca en la fisica y en las artes, han quedado pigmeos en la ciencia muy subalterna de la politica?

El genio civilizado en sus edades más brillantes, no inventa nada la fefelidad de los pueblos; en Atenas como en Paris, el mendigo colocado á las puertas de los palacios, atestigua siempre la nulidad de vuestra sabiduria politica y la reprobación de la naturaleza contra vuestras teorias sociales. No habéis sabido conducir la civilización ni aun á la mitad de las reformas que ellas era susceptible.

Podeis, si no extirpar, al menos amortiguar los vicios que la degradan podeis darle un barniz de esplendor y de unidad al lado del cual su situación presente pareceria un estado de ruina. Pero no sabeis mas que mirar atrás en politica; os jactáis del mal evitado, antes de haber encontrado el bien. Semejantes al niño que se cree fuerte á la edad de cuatro años porque ha deribado á otro que no tiene más que tres, os creéis sabios, por haber desterrados de vuestras sociedades algunos horrores que recordaban un estado aún más bárbaro que el vuestro. ¿Pero cual es vuestro adelanto en el bien si la mendicidad y el latrocinio, la venalidad las concusiones reinan perfectamente en vuestra repulsiva civilización?

¿Que servicio ha rendido la politica genero humano? Ella tenia dos vicios sociales que combatir: 1º. La pobreza que aflige á los individuos; 2º. Las revoluciones qué amenazan y transtornan á los imperios.

1º. *La pobreza* —¡Cuán admirable es vuestro pacto social para asegurar los goces á los ricos y la impunidad á sus crimenes! ¿Y cuan impotente para suministrar á los pobres la subsistencia, el trabajo y la protección contra sus expoliadores! ¿Qué medidas ha tomado la politica para garantizar al indigente sus derechos naturales? Y por estas palabras *derechos naturales*, yo no entiendo las quimeras conocidas bajo el nombre de *libertad, igualdad*. El pobre no aspira tan alto no quiere ser el igual de los ricos; se contentaria y mucho con sentarse á la mesa de sus criados. El pueblo es aún más razonable de lo que queréis, consiente en la sumisión, en la desigualdad, en las servidumbres, siempre que procureis el medio de socorrerle cuando las visicitudes ó las perficias sociales lo hayan privado de su industria, reducido al hambre, al oprobio, y á la desesperación. Es entonces que se encuentra abandonado de la politica. ¿Que ha hecho ella para asegurarle en la adversidad, ni auxilios, sinó solamente el ejercicio de su trabajo habitual del que depende su subsistencia?

Por todas partes el pueblo y aún la clase culta, abundan en infortunados que piden vanamente ocupación, mientras sus semejantes viven sin inquietud, en la holgazaneria y la abundancia. ¿Porqué la politica se burla de estos desgraciados dándoles derechos á la soberania, cuando ellos no piden más que derechos á la servidumbre, el derecho de trabajar para el placer de los ociosos?

Los, indigentes, direis han cometido errores en su juventud. ¿Que error cometieron millones de niños que sufren hambre y frio? En cuanto á los padres, la mayor parte han caido en la desgracia por exeso de probidad y de confianza, porque las gentes, confiadas son las únicas que se arruinan en la civilización. Otros han caido en la pobreza por causa de las revoluciones que los filósofos han provocado. Pero aun cuando los indigentes fuesen culpables de imprevisión la politica está jusficiada para abandonarlos y no suministrarles el trabajo familiar?

¿Veis que la naturaleza prohiba la caza al salvage, porqué ha agotado sus provisiones despues de algunos dias de indolencia? ¿Veis que la religión rechaze al pecador, porque ha quedado en la impenitencia? No, la naturaleza y la religión olvida todos los errores del hombre, desde el momento en que vuelve á ellas: solo la politica queda sorda para los desgraciados que la imploran.

2º *Las revoluciones* — Si la politica no ha podido proveer á la salud de los individuos maltratados por el pacto social, ¿ha asegurado mejor la salud de los imperios? hacian santa ahora las Revoluciones de que los pueblos son victimas. Es aqui que se acumulan los sintomas de nuestro desequilibrio social. Hablemos de la fragilidad de nuestras obras y de la burla de la naturaleza que hace desplomar nuestras maravillas en medio de su esplendor.

CARLOS FOURIER

¡DESPIERTA!

Á LA COMPAÑERA E. ARAYA

Despierta, ¡oh, mortal! à tus iguales,—útil procura ser al mundo entero.

Despuės de un largo periodo de sueño, llega el momento de despertar. Todos los seres humanos pasan por este periodo de evolución. Todos después del sufrimiento despiertan del sueño letárgico en que han quedado sumergidos durante muy largo tiempo, despiertan cuando también ellos sienten crugir los carcomidos cimientos del mal construido edificio social, el que no podrá sostenerse por mucho más tiempo resistiendo los rudos golpes que contra del cual amagó el proletariado; que también él va despertando para seguir su marcha pensando; pensando y evolucionando para abrir este gran camino que hasta el presente fué sembrado de espinas rojizas por la sangre de los que han hecho las primeras cruzadas, hoy dan sus rosas que con la melancólica alegria de haber tardado tanto al brotar nos ofrecen, cuyas espinosas ramas, para seguir luchando y sembrando con nuestra obra demoledora hasta recoger de ellas amor, paz y fraternidad, sobre todo el espacio y para todos los que vivan sobre la tierra—esta tierra que deberia ser de todos y que á todos no pertenece, sino á unos cuantos parásitos solamente, que la han acaparado con el capital y con la explotación sucesivamente.

Aquel capital que tanto émbrutece á la entera humanidad y que es una formidable parte de sus males, está condenado á desaparecer, su destino final será sucumbir bajo los golpes rudos del proletariado, que tiende á sustituirlo por la libre asociación y el libre disfrutar del producto integro de sus fatigas que realizará la gran familia humana de los futuros tiempos.

Cantémos, entonces, el himno del nuevo despertar de los dormidos, para que estos á su vez alcen la frente altanera y vayan contando su largo sueño á todos los oprimidos, á todos los pobres de espiritu que aun yacen dormidos, para que estos, tal vez mañana rebeldes, nos sigan en la brecha hacia la ciudad ideal donde los hijos, iguales ante la madre común compartan el fruto y la llama y que en ciudad sonante un pueblo laborioso podrá honrarse el viejo de los campos que ejecutó la sagrada obra del pan.

J. M. DUSIO.

Sobre el "Peligro Amarillo"

(*Conclusión*)

En efecto como admitir que el japones, el chino siendo tan inteligentes como nosotros, haciendo todo lo que podemos hacer; no tomará también con nuestra ciencia, nuestros medios de trabajar, nuestras costumbres, nuestras *necesidades*. ¿Por qué al producir tanto y más se conformarian con un puñado de arroz?

Suponemos que fuese asi. Y bien, siendo el capital para ellos, lo que es en todas partes y peor también, rehusarian este puñado de arroz.

Es su furia de explotación, es su deseo loco de ganancias fabulosas y rápidas.

Que no se grite exageración. Hemos visto en Europa, huelgas de miles de hombres, durante meses y meses por unos céntimos más de jornal.

Pero ya los japoneses no quieren trabajar por poco más de nada. Desde 1896 á 1899, los salarios han ido siempre aumentándo, el de los papeleros pasa de 26 á 41 *yen* (1) el de los herreros de 42 à 60, de los tejedores 21 á 26. En el trascurso de los 10 años pasados, la elevación media de los salarios ha sido de 100 %.

Y añade M. Wenlerne ya citado. «El japonés se ha acostumbrado á una vida más ámplia, quiere más bienestar, no solamente quiere comer arroz bueno, pero también exije carne.

Como consecuencia de la elevación de los jornales el precio de las cosas necesarios á la vida subió, en el 1895, el arroz valia 8 yen, 21 el koku (2) en 1900 valia 11 yen 34, la cebada pasa de 3.80 á 4.38, los guisantes de 5.87 á 8, el «sake» (3) de 17.23 á 32.42, el té de 30.26 la libra á 38.72».

—Los casos se presentan allá de igual modo que en todas partes del mundo, donde el régimen capitalista florece.

Y sucedió lo que debia suceder, obligados á trabajar en talleres chicos, sucios, mal pagados, robados, explotados; haciéndose conscientes al contacto de los extranjeros que los iniciaban en el trabajo, su espiritu de independencia se despertó. Los changadores lo toman le muy arriba con sus empleadores. Los oficiales de los barcos de comercio tienen mucha dificúltad en hacerse obedecer de los marinos.

En fin y en una palabra **La cuestión Social,** se pone allá igual que en Europa y América.

—Asi pues en 1899, los tipógrafos de Tokio habian formado una sociedad de resistencia de más de 2000 socios, tenia su periódico y el presidente era un antiguo vice presidente de la cámara. En setiembre 1899, los cocheros y conductores de tramvias de Tokio, que por 12 á 15 yen por mes, trabajaban de las cinco de la mañana á las once de la noche sin descanso, publicaron el manifiesto siguiente:

«Sabemos que nuestro servicio es considerado de toda importancia pública. Soportando tratamientos crueles, hemos siempre cumplido con nuestro deber, esperando con paciencia, tiempos mejores........ Pero en vano. La hora es de justa indignación, organicemos una sociedad de resistencia y entremos en lucha contra nuestros explotadores».

—Desde 1897, los obreros ferrocarrileros de las provincias de Hokkaido son organizados, en 1899 contaban 57 secciones y 3000 socios. Los mecánicos de la gran compañia de ferrocarril «Japón Raelrmey y Cia.» (ramal de Tokio hasta el Norte del Neppon) formaban en 1900, un sindicato poderoso, con 850 socios, comprendia casi todos los maquinistas del imperio; su revista mensual es un periódico considerable.

Con pocos recursos llevaron á buen termino una huelga simultaneamente, sobre un golpe de telégrafo, todos estaban de huelga y en cinco dias la empresa capitulándo, acordaba las 8 horas y un aumento en el jornal, y se comprometia á no emplear obreros que no fuesen socios.

Para concluir y convencer á los que creen que es necesario llevar al mismo tiempo la lucha politica á la económica «bien, que la casi totalinad de los obreros está deprovista del derecho de votar —en vista del costo. *El gobierno tiene que tener en cuenta las reivindicaciones obreras*».

—Ya en 1900 era cuestión de establecer en el Ministerio de Comercio un «Consejo superior del trabajo».

(Porque avergonzar al ciudadano Millerand).

Con esto se desvanece ese fantasma del obrero japonés, produciendo mucho, pagando poco, que se haria trabajar siempre más sin aumentar el jornal, y que jamás haria á su explotador la menor dificultad. Asi desaparece á nuestra vista la amenaza del peligro económico japonés».

—La conclusión nuestra es visto lo precedente que no hay para la clase trabajadora *peligros de éste ó de esta;* sino un peligro único, siempre el mismo. «El capital». La cuestión social está á todos los horizontes. En todas partes la sociedad capitalista, hecha sus redes de acero sobre los pobres, obligándoles á trabajar para levantar ellos sus palacios y satisfacer á sus vicios.

¡Ahi está el *peligro*, hermanos!

Para vencerlo, para salir victoriosos debemos unirnos, ser conscientes, ser fuertes. Con la pluma, con la palabra, con......todo debemos luchar.

¡Y vendrá el dia, el hermoso dia de la Revolución Social, que opresiones y tiranias hará reunión sobre la tierra la libertad y la justicia!

La palabra *peligro*, será rayado de los idiomas, no tendrá más sentido. Habiéndo desaparecido la autoridad, los hombres del Occidente y del Oriente, de toda la tierra se amaran. Y al elevarse el sol de la Anarquia, entonarán el himno al trabajo y á la vida.

J. C. COILONGES

---

(1) El «yen» vale 0 0255.
(2) El «koke» es un 1 hectólitro 8.
(3) «Sake» aguardiente de arzor.

NOTAS Y COMENTARIOS

Dice *El Municipio*, del Rosario, que la subprefectura del puerto ha procedido cuerdamente al tomar medidas enérgicas contra la portación de armas, COSTUMBRE INVETERADA ENTRE NOSOTROS, de una manera lamentable y que da ocasión á que se produzcan numerosos hechos de sangre».

Muy bien por la subprefectura del puerto del Rosario, y trasladamos la noticia al jefe de policia Beazley, para que á su vez proceda también enérgi-

camente contra tanto hombre armado de revólver, machete, puñal, máuser, etc., que en este «culta» capital... de las apaleaduras, asesinatos y machetazos, pululan, á vista y paciencia del jefe de policia, en las encrucijadas de las calles, acechando la victima propiciatoria, el obrero, para descargar el tiro, el palo ó el machete.

Ya lo sabe el señor jefe de policia de la culta ídem, la subprefectura, etcétera, etc.

¿Qué hará el señor jefe?

¿........?

El zarandeado patriotismo.—Leémos en un diario conservador de Chile:

«Ayer á las 5 de la mañana fué sacado del hospital de San Vicente de Paul el cadáver de la cantinera del 2º Juana López y llevada al Cementerio. Ni un militar, ni un músico, nadie que fuera llevado por un sentimiento patriótico acompañó sus restos. Murió abandonada de todos quien dió á la patria cuatro vidas, la de su marido y sus tres hijos mayores, muertos en el campo de batalla.

La hija que le sobrevive ha recorrido las oficinas militares; pero no pudo obtener que el Estado Mayor prestara su carro. La Sociedad de Veteranos, cuyo ruidoso patriotismo es notorio, guardó alto silencio; probablemente porque para ella las mujeres guerreras no entran en cuenta.

Tenia la López quince pesos de pensión, habiendo ofrendado tres hijos y su marido á la patria; hay quien por haber recibido un balazo en un dedo goza de doscientos ó más.

Apropósito, un dato curioso: Padecia la López de enfermedad al corazón y al estómago; se la quiso llevar y se la llevó al hospital de San Borja y después de examinada, la facultad dictaminó que esas enfermedades no se curaban allí y aconsejó ser llevada á San José, Examinada en este hospital, opinó el médico que debia ir ó á San Borja ó á San Vicente; llevada á este hospital, no cupo; no habia camas disponibles. En sus últimos dias fué admitida; á los tres dias de estar alli falleció con la amargura de quien se ve abandonada en el pais al cual dió sus hijos y su marido—que eran sus sostenes—y al cual sirvió en la guerra durante toda la campaña del 79-81. Ella repetia siempre con dolor: «Este es el pago de Chile.»

Nosotros también compadecemos á la pobre mujer porque sus desgracias no le han hecho ver claro la farsa de la patria y de la guerra, las infamias que se esconden en esos dos nombres, la compadecemos porque ni siquiera en el borde de la tumba ha podido pagarse de su error y arrojar su inconciencia, maldiciendo los mentidos cultos que la engañaron y la sacrificaron.

INFORMACIONES

Listas de suscripción á favor de las víctimas de la celada policial del 1º de Mayo.—Lista á cargo de F. Basora.—E. B. 2,00, J. Basora 2,00, R. S. 1,00, Juan Muzzio 1,00, Lino Accarini 1,00, José Eilippelli 1,00, C. F. S. 2,00, J. Montserrat 3,00, F. Hernandez 1,00, Juan Avanda 1,00, Un amigo 1,00, E, Alonso 1,00, Pedro Fernandez 1,00, José Fontala 1,00, Eduard Terrile 1,00, B. C. 25, 1osé Oliva s,00, José Gonzalez 1,00, Pablo Mas 50, Manuel Gonzalez 1,00, Ambrosio 2,00, R. E. C. 1,00, A. V. 50, J. V. 50, Luis Liverani 1,00, Ramón Klutt 3, Román Albero 20, L. L. 50, R. Rey 1,00, J. A. 1,00, A. G. 1,00, Remy 1,00, José Laras 1,00, Gramaglia Juan 1,00, Luis Gramaglia 1,00, N. N. Francisco Berlin 50, Francisco Flores 50, Sempre avanti 30, Nicola Vitale 1,00, M. Alonzo 50.—Total 45,55. Recolectado en la asamblea de albañiles, el 8 de Mayo: Juan Salpico 50, Manuel Faucau 1,00, José Muton 20, Juan Lena 60, Juan Ciechi 50, Conzalno Vicente 30, Un yó 50, Golfieri 30, Angel Donato 50, Donato Rosa 50, José Chiocchi 50, José Franceschini 50, Catarin 50, Capuzzi 45, Cesar Gerol 20, F. P. 50, C. Fruttoni 50, Duca 50, Giovanni 20, Enrique Rossi 20, Dal Molin Felix 50, Andrés Migliarini 20, Mariano Fabietti 50, Luis Oliaro 45.—Total 10,60.—Recolectado en la reunión de panaderos el 8 de Mayo: Juan Marco 50, Faustino Ari 1,00, J. Perez 20, Jacinto Sanchez 30, Luciano Lemmı 20 Miguel Sorrondegui 50 Savo Andrea 50, Juan Maréz 50, Miguel Zanarino 50, Enrique Julino 50, Rubino Cid 20, Juan Sorrondegui 40, José Pitit 20, Josá Bonet 30.—Total 6,80.

Ttal general de las precedentes listas de Mar del Plata $ 62,95, descontando 1 $ de comisión, quedan $ 61,95.

Lista número 5 á cargo de la sociedad de Resistencia «Trabajadores de las éarracas y mercado central de frutos.—José Calviño 50, José Barreiro 50, José Fernandez 20, Anónimo 20, Antonio Sarvioti 50, R. Piña 50, Manuel Martinez 50, S. N. C. 50, S. D. 50, L. C. 50, Pedro Pompeo 10, Fernando Villamil 20, Antonio Perez 50, S. D. 50, I. S. 50Francisco Lalin 30, Emilio Areco 20, Miguel Ger 50, Juan Nobile 1.00 P. P. R. 50, José Corbio 50, D. T. 20, Fernando Perez 20 Roco Bufarbo 20, C. C. H. 50, Manuel Fandino 50, J. Forrar 20, S. G. 20, Antonio Carboni, 25, José Nogerol 25, Gayetano Cataffo 20, Vicente Furiaro 50, Francisco Putun 50, Orcesio Bossi 1.00. Luis Garbarino 50, Rinaldo Moroni 50; Emilio Valle 30, Aristobulo Balchucai 30, Basfaro Besioterio 30, Marcos del Barco 10, Alejandro Carreiro 50, José Baglietto 19, Alberto Reimond 40, Tomàs Calcaño 40, Manuel Domingo 5, Manuel Ebres 25, Francisco Arena 20, Juan Laumell 20, Un compañero 40, Manuel S. Rodriguez Botreo 25, Pedro Nugasinton 30, U. F. 45, Juan Brusares 10, Bamon Crrril 50, Juan Fosse 50.—Total $ 20.2.

Suma anterior	$ 539.25
Listas de hoy	» 82.15
Total	$ 621.40

Ofrecimiento de una compañera—Maria Montes de Oca, Garay 1449, avisa á las compañeras de los heridos en la masacre del 1º de Mayo, que puede cuidar á los niños de algunas de ellas, socorriéndolas en lo que le sea posible, aportando su óbolo en los dificiles trances porque aquéllas deben pasar.

El Grupo "Caballeros dsl Ideal" dará esta noche en el teatro Libertad calle Ecuador entre Corriente y Lavalle, una función y conferencia á beneficio de las victimas del 1º de Mayo.

Se representará «El Pan del Pobre», drama en cuatro actos.

La conferencia estará á cargo de los compañeros R. Elam Ravél y V. Béjar.

Precios de las localidades, los de costumbre.

VELADAS Y CONFERENCIAS

GRUPO FEMENINO «ALCALÁ DEL VALLE—Dará una conferencia hoy á las 2 de la tarde en el local de la Sociedad de Sombrereros, calle Solis 2149.

Harán uso de la palabra la compañera Virginia Bolten y los compañeros Marquez, Calcaño, Cerchiai, Manresa y Rodriguez.

MOVIMIENTO OBRERO

CAPITAL

PANADEROS DE JUNÍN

La sociedad cosmopolita de Obreros Panaderos de Junin, nos comunica que Alejandro Mayobre ha desaparecido llevándose fondos de la sociedad.

Se creo que Mayobre se encuentre en Chacabuco.

SOCIEDAD DE OBREROS ALBAÑILES Y ANEXOS

Esta tarde á las dos, celebra una asamblea en el social, Tucumán 3211, la sociedad de resistencia Obreros Albañiles y Anexoo.

A esa asamblea están invitados todos los obreros del gremio, sean socios ó no, por tratarse de asuntos de mucha importancia.

La orden del dia es la siguinte:

1.o Lectura del acta anterior;
2.o Balance mensual;
3.o Asuntos varios.

MAQUINISTAS DE CALZADO

Este gremio se reune hoy á las 2 p. m. para tratar asuntos de interés general para todos.

El punto de reunión es en la Casa Obrera Gremial, Pozos 744.

FEDERACIÓN OBRERA

Mañana 16 se reune el comité administrativo para tratar la siguiente orden del dia:

s.o El balance de fiesta;
2.o Resultado de la lista de suscripción á beneficio de la casa;
3.o Renuncia de la conserjeria;
4.o Renuncia de la secretaria de la casa; y
5.o Asuntos varios.

LA HUELGA DE SOMBREREROS

Continúa la huelga de los obreros de la Fábrica Nacional de Sombreros y Tejidos sin haber llegado á ningún acuerdo; los obreros están en una completa unión y es de esperar el triunfo para ellos.

Ayer fué una comisión á entrevistarse con los compañeros de la fábrica que tiene la misma compañia en Belgrano.

Hoy á las 8 a. m. se reunen los obreros en su local, Solis 2144, en la cual se dará el resultado de la entrevista de ayer.

OBREROS PANADEROS DE LA PLATA

La sociedad cosmopolita de Obreros Panaderos de La Plata ha celebrado el viernes una asamblea general, en la que se pusieron de pie todos los asistentes en señal de protesta por los asesinatos de la policia en la manifestación obrera del 1.o de Mayo, organizada por la F. C. Argentina.

SOCIEDAD ZAPATEROS DE LOBOS

Se ha constituido en el pueblo de Lobos una sociedad de resistencia de Obreros Zapateros.

Angel A. Bruno fué nombrado secretario general.

GUINCHEROS, FOGUISTAS, MARINEROS Y MAQUINISTAS

Esta sociedad ha lanzado un manifiesto invitando á todos los obreros del gremio la necesidad de asociarse para hacer frente al capital causa de que se vea aniquilado y embrutecido.

LOS ZAPATEROS

Se cree que para mañana habrán vuelto al trabajo todos los obreros zapateros.

Ayer un grupo de nueve patrones enviaron á la sociecad un pliego de precios, el que será tomado en consideración por los diversos ramos que forman la sociedad.

Los obreros que constituyen los gremios mencionados estudiarán detenidamente los precios que les acuerdan los patrones por su trabajo y si los encuentran dentro de la equidad y la justicia los aceptaran, ó en su defecto formularán su pliego de precios.

Estos serán tratados por la comisión, y una vez aceptados se remitirian á los patrones.

Si los patrones de zapaterias no reconocen la sociedad, los obreros están dispuestos á no aceptar ningún convenio.

Este gremio ha recibido varias donaciones de dinero y viveres para que sean repartidos entre los huelguistas más necesitados.

Noticias recibidas de Cordoba, comunican que el movimiento no lleva miras de terminarse por ahora, pues los dueños de zapaterias no quieren aceptar las mejoras que se les piden

PINTORES

En la última reunión celebrada por este gremio se aprobaron las bases de la confederación de la sociedad con los del mismo que se encuentran establecidas en el resto de! pais.

REPARTIDORES DE PAN

Hoy á las 8 p. m. celebrarán una reunión en la calle Entre Rios 1071, los repartidores de panaderias, pertenezcan ó no á la sociedad.

Como se trata de asuntos de gran interés para el gremio se ruega la más puntual asistencia.

LOS CARPINTEROS

Mañana en el local de la calle Corrientes y Cortada Ricardone, los obreros carpinteros se reunirán para saber la respuesta dada por los patrones á la nota que se les ha pasado.

Si en caso no se aceptaran las condiciones que han sido formuladas, mañana se declararia la huelga general del gremio.

Tribuna Libre

Compañeros de LA PROTESTA—Salud

En el puerto de Buenos Aires hay un lanchero que parece que mi presencia le repugna.

Tan solo por el hecho de que soy cobrador de la sociedad de Marineros y Foguistas.

No teniendo trato conmigo ni conversación se aprovecha de los medios que puede diciéndoles á algunos cosas que si por rara casualidad los ven hablar conmigo les va á decir á sus patrones que los despidan.

Y todo esto viene por causa de que cumpliendo con mi deber de obreros honrado defiendo el trabajo, mientras que él firmó un compromiso que ningún tripulante deberia de saltar en tierra y como á falta de conciencia algunos de los de sus lanchas los interrumpo en su tarea y les digo que lo que á fuerza de sacrificios se ganó no debemos de dejarlo perder.

Dicho lanchero es villano hasta e estremo de manchar mi conducta cosa que no tiene porque y no temiendo carácter para decirmelo en la cara porque sabe que le he de contestar con la razón y para ella tal vez no tenga contestación.

Pues se vale de amenazas á empleados y obreros dandoles á comprender que serán despedidos de sus puestos si conmigo tienen conversación.

Este lanchero es Leonardo Tito, á quien parece que la sociedad de Marineros y Foguista es una vivora que le ha picado.

Mas valiera que tripulara sus lanchas al tenor de algún otro lanchero y no esplotara tanto á sus obreros.

Sin más los saluda fraternalmente vuestro y de la causa.

JUAN HORCA.

—

Mar del Plata, Mayo de 1904.

Compañeros de LA PROTESTA, salud.

En vista de que habiamos suspendido la rifa en favor de LA PROTESTA, hemos resuelto mandarle 10 $ m/n del resultado de la función que es como sigue:

Entradas $ 155.30,

Salidas, Teatro $ 50.00, Música 28.00 Programa 10.00, Bombas 5.00. Carro y objetos para trabajar 12.00. — Total $ 105.00.

El producto ha sido repartido del modo siguiente:

10 para LA PROTESTA; 15 para las victimas de Buenos Aires, caidos en la manifestación del 1º de Mayo; 5 para las victimas de Alcalá del Valle; 10 para el compañero Somaruga, preso en las cárceles de Dolores; los 10.30, que como verán sobran, quedarán para ropas que el cuadro necesita en las próximas funciones.

NOTA: De los 20 $ que van destinados 15 para las victimas de Buenos Aires y 5 para las de Alcalá del Valle nos harán el servicio de remitirlos Vd.

TRIBUNA OBRERA

EL FRIGORIFICO «LAS PALMAS»

El 17 de enero próximo pasado llamaron al frigorifico «Las Palmas» para ocupar un puesto de foguista, por intermedio del segundo inquisidor ingeniero mecánico Mister Kónik.

El 18 de dicho mes me presenté en dicho establecimiento y empecé á trabajar observando muchas cosas que no quiero dejar en silencio.

Las viviendas para los obreros no son más que cuevas de ratones, insalubres y asquerosos (cobra la compañia por ellas 5 y 7 pesos por mes) pasando por delante de sus puertas una via de zorra en las que llevan los mondongos y la sangre para la quema, perro cuando se vuelca alguna (esto sucede todos los dias) delante de los cuartos, en las mismas puertas, alli las dejan.

Las fondas para obreros son particulares cobrando pesos 25 por la pensión, por una inmundicia que es lo que dan de comer, pero lo más grave no es esto, lo más grave es que la compañia descuenta las pensiones á todos los pensionistas antes de pagarles su salario, cobrándoles el cuatro

---

M. CIGES APARICIO 7

DEL CAUTIVERIO

Antes de ingresar abarqué el cielo en una suprema mirada llena de angustia y de fiera desesperación; aspiré con fuerza como si nunca en vida hubiese de respirar aire puro, y entré con el pecho oprimido,

Estaba aquello tan húmedo; tan sucio y hediondo estaba, y era tan denso y enrarecido el ambiente, que tuve necesidad de apoyarme en la pared para no caer al suelo.

—Siga, que no es aqui, me dijo el oficial.

Seguile atontado algunos pasos á la izquierda—creo que fué á la izquierda—y topé con otra puerta de hierro.

—¿No trae usted hamaca?

Entonces recordé que con los apremios de la guardia civil me la dejó olvidada.

—Pues sin hamaca ni luz, buena noche se le espera, terminó el oficial con tonillo carcástico.

∴

Cerraron la puerta y quedé sumergido en densas tinieblas.

Di un paso y se me hundió el pié. Dejé la maleta en tierra y tocó un piso escurridizo y blando. Palpé las paredes y rezumaban agua. ¿Dónde me habian metido? Era aquello un calabozo de nuestros dias ó un *in pace* de los siglos góticos?

Imposible que pudiese vivir algún tiempo en el seno emponzoñado de aquella atmósfera repugnante. Un olor acre, nauseabundo, indefinible mezcla de tierra húmeda y animales muertos, impediame libremente respirar y me apagaba los sentidos.

Aquel ambiente impuro me producia vahidos. Algo extraño me extremecia las carnes, me circulaba por la sangre y me subia á la cabeza, velándome los ojos, eclipsándome la luz de la razón. Caí al suelo y apoyé la cabeza en la maleta sintiendo que la muerte se acercaba envuelto en aquellas angustias invasoras.

El suelo estaba encharcado, y el frio, penetrando lentamente en el cuerpo, hizome al principio inmenso bien.

Incorporéme un poco y rendi la cabeza entre las manos. ¿Me condenarian á permanecer mucho tiempo entre tinieblas¿... El suicidio, la necesidad de vivir, el pasado, el presente, el porvenir ignoto... ¿Qué sé yo cuantas ideas velocisimas aparecian y desaparecian en loco tropel, allá dentro de la ardiente fragua cerebral. Pensar era el segundo dolor en el calabozo, porque el pensamiento me despertaba acerbos recuerdos, tiempos mejores que ya pasaron negras dudas para lo futuro. ¡Oh, quien hubiera sido tan insensible como las inicuas piedras que me aprisionaban!

Senti que de la frente me manaba frio sudor pastoso. y en los nervios experimenté horribles crispaduras. Los dientes empezaron á crujir y rechinar batiéronme las sienes con fuerzas desusada, y bajo la bóveda del cráneo oí titánico golpeteo.

Y otra vez la inteligencia comenzó á nublárseme. Ni sé si deliraba, ní sé si despierto estaba, pero loco ó alucinado debia estar, porque la sangre me subió exaltada á la cabeza y las manos se me abrieron en horrible tensión, cual si pretendiesen hacer presa en un cuello enemigo; y loco, desesperado, echando espuma por la boca, me lancé con los brazos extendidos en aquel espantoso antro buscando al imaginario rival que necesitaba destrozar. . . El choque con el muro fué tan violento, que caí de espaldas, sin sentido apenas. . .

Pasó algún tiempo antes de que pudiera herguirme. Desalentado, ignorando dónde me encontraba, empecé á arrastrarme dolorosamente en las sombras hasta encontrar la pared y buscar ayuda en un rincón.

¡Cómo temblaba todo mi cuerpo! Ardiame la frente cual si un hierro rojo me la taladrase; dentro del cráneo rugía un volcán intentado romperlo, y el corazón y las entrañas se me desgarraban con la violencia de la emoción. ¿No sucederia la locura á semejante crisis?

Acerqué la frente al muro, y la humedad bienhechora empezó á calmarme los nervios.

¿Hasta cuándo iba á prolongarse aquél martirio? pensaba sin cesar ¿No seria preferible que me arrojase de nuevo contra la pared opuesta para destrozarme el cráneo.

¡Mas ¡ay! que aquello sólo era el principio de la crucifixión, y aún me quedaban muchos meses de lamentable agonizar, porque de alli habia de salir muerto. Si, alli, en aquél castillo, imagen de la tirania, quedaron muertos y sepultados, carácter, sentimientos, ideas, anhelos de otros tiempos: y al salir me encontré viejo á los veinticinco años, cansado de la vida y del vivir, desencantado y escéptico. ¡Ni siquiera en al ingénita bondad humana volveré á creer!

Ignoro el tiempo que estuve en aquél ángulo del calabozo recibiendo en el rostro la frescura generosa de las piedras. Cuando pude reponerme, adverti que tenia las manos apoyadas en los bordes de un agujero prácticado á la altura de la cabeza. Malhaya el momento en que se me ocurrio reconocerlo!

Dentro habia un cuerpo esférico, que me llenó de secreto pavor. Al removerlo sonó á hueco. Tiré de él, y no pasaba. Cogile entre ambas manos, y experimenté como una sacudida eléctrica, al presentir lo que era. Las manos se me quedaron yertas, temblorosas de miedo; una ráfaga de locura me crispó los pelos; cerré enérgicamente los ojos para no ver en la oscuridad, y el corazón me dió un vuelco. , .

Cayó al suelo el cuerpo estérico, y el choque resonó lúgubre, como suelen resonar las huecas calaveras.

El grito que yo di debió ser muy lúgubre. . .

(Continuarà).

por ciento á las fondas por este servicio ó sea á los fonderos los cuales todos son capataces inquisidores de cuadrilla, distinguiéndose entre todos el capataz inquisidor y fondero José Merato que todo peon de su cuadrilla que no coma en su fonda, por el más leve motivo es despedido del trabajo.

Le citaré un caso presenciado por mi; estando varios peones cargando cueros pasaba un compañero por la calle y uno de los cargadores lo soludó, esto bastó para que el inquisidor Merato lo echara del trabajo, (aquel no era pensionista).

Todo trabajador está obligado si quiere conservar su trabajo de comprar todos sus vicios en el almacén de la compañía, el que cobra el triple de su valor.

La compañia descuenta igualmente 75 centavos á todo trabajador por médico estando este en Zárate, médico de policia y en caso de accidentes (éste es lo más gracioso) no hay médico, y la compañia los cura, pues esta tiene su botica la que cobra á todo trabajador que precise un poco de árnica 2.50 pesos por la primera cura y no hay que protestar.

Ningún trabajador puede manifestar sus ideas, ni las tiene, sin exponerse á ser expulsado campo por medio de la policia, por orden del primer mayordomo, la que cumple las ordenes de este al pié de la letra; ahi está el sargento Sara con sus dos botones con ese objeto.

¿Y los accidentes? eso si, á fines de Enero se destapó un techo de grasa y el vapor quemó á un infeliz el que se murió á los tres dias, abrazado, ¿y saben Vds., lo que la compañia ofreció á la pobre viuda?

Le dió doscientos cincuenta pesos! ¡por la vida de un hombre!.. Otro que se quedó sin un dedo, cuando este sanó no obtuvo más trabajo y otros tantos casos que por ser demasiado extensos los dejaré para otra oportunidad.

SUSCRITOR.

BIBLIOGRAFIA

El Reporter del Puerto — Recibimos el número 13 de «El Reporter del Puerto» quien se presenta enlutada su primer página como homenaje á las victimas del 1º de Mayo.

En su primer articulo que lleva por titulo «La emboscada» consigna la labor de traición policial, el 1º de Mayo con el propósito de matar la organización proletaria, lo qne no conseguiran por el contrario la cimentaran mas y mas, acrecentando los anhelos de reivindicación y de venganza.

El P[illegible] — El correo el número 74 de «El Productor» de Barcelona, que viene con abundancia de material dedicado á la propaganda libertaria.

El Ariete — Los números 18 y 19 de «El Ariete» que aparece en Arequipa, (Perú) nos llegan á nuestra mesa de redacción.

El Colmillo Popular — Recibimos los últimos números de «El Colmillo Popular» semanario humoristico de caricaturas que vé la luz pública en Méjico.

El Broncero—Tenemos á la vista el núm. 11 de este periódico, quien palidamente protesta por las carnicerias de obreros en la Plaza Mazzini.

El Prolectariado Militante.— La libreria LA PROTESTA, Córdoba 359, ha recibido recientemente la obra de Anselmo Lorenzo «El Prolectariado Militante» la que se pone en venta á $ 1.50.

En Anarquia.— El último correo ha traido el libro de Camille Pert, «En Anarquia» puesto en venta por la libreria LA PROTESTA. Precio $ 1.

Ley de Herencia.— Este drama en 4 actos, de Federico Urales, se encuentra desde ayer en venta en la libreria LA PROTESTA. Precio 60 centavos.

Honor, Alma y Vida.—Drama en 3 actos, de Federico Urales, acaba de recibirlo la libreria LA PROTESTA. Precio 60 centavos.

Á los trabajadores.—Este opúsculo, encuéntrase en la libreria LA PROTESTA. Precio 5 centavos.

Los pedidos para el interior tienen un aumento de 10 % de franqueo.

Correspondencia de Administración

Antonio Pla: Rosario.—Recibimos un giro por 40 $ á favor de las victimas del 1º de Mayo.

Basora: Mar del Plata. —Recibimos por intermedio de Balsas, 6 pesos importe de subscripciones.

Confiteria "Hijo del Pueblo"
Carlos Boyer (hijo)
CALLE PATRICIOS 961
Barracas al Norte
Se preparan fuentes, bandejas y ramilletes
SE REPARTE A DOMICILIO

Fábrica de Alpargatas
— DE —
PASCUAL ESTELLER
Ventas por mayor y menor
TRABAJO GARANTIDO
1208 -CALLE DEFENSA- 1208
BUENOS AIRES

"LOS OBREROS"
Casa especial en ropa hecha y articulos para trabajadores.— Ropa adecuada para cada oficio.
PIDAN CATÁLOGO
Defensa 615 — FEDERICO ROVEDA — Defensa 615

La Sociedad Fideeros de Buenos Aires ha declarado el BOYCOTT á la fábrica de Casaretto
Calle CUYO 3412

Los avisos ofreciendo y pidiendo trabajo los publicaremos gratis.

Zapatero medio oficial de cosido á mano de hombre, se necesita, Rivadavia 3857.

Movimiento de Mercados

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Entrararon ayer 172 vago es con los siguientes frutos:
85.991 kilos de lana, 5.595 atados de cueros lanares, 4.688 cueros vacunos, 440 id de potro, 9 atados de cueros varios, 88 bultos de cerdas, 12 id de plumas, 64 cascos de grasa, 6.834 bolsas de trigo y 251 de maiz,

MERCADO DE MATANZA

Han entrado ayer á este mercado 190 vagones con 18,240 animales lanares.

BOLSA DE CEREALES

Han entrado ayer á este mercado 324 vagones con 2315bolsas maiz, 2024 id de trigo, 480, id porotos, 95 id maiz gumea, 28 id nabo, 36 id alfalfa, 20 id harina, 971 atados de paja, 1328 fardos de pasto.

MOVIMIENTO MARITIMO

ENTRADAS

«Ravenswood» de la rada en la dársena, con carbón.

«N. Z. Zuicher» de la rada en el Riachuelo, á descargar.

«Cap Verde» de Hamburgo en el dique 4, con pasajeros, correspondencia y carga general.

«Argentino» de Génova y escalas en el dique 3, con carga general.

«Lomas» de Newport en la Boca, con carbon.

Ayer «Treasury» de Cardiff en el Riachuelo, con carbón.

Ayer «Amiral Aube» de Havre en el dique 3, con pasajeros y carga general.

Hoy «Ravenna» de Génova en el dique 3, con pasajeros y carga general.

id «Attivitá» de Santos en el dique 3, con pasajeros y carga general.

id «San Paulo» del Rosario en el dique 3, á completar cargamento.

FLUVIALES

Ayer de Montevideo, el «Olympo».
id del Salio y escalas, «Buenos Aires»
Hoy llegará de Asunción y escalas, el «Urano».
Salió ayer para el Salto, el «Júpiter»
id para el Uruguay, el «Rivadavia».
id para Montevideo, el «Bs. Aires».
Hoy para Asunción y escalas, el «Olympo».
Ayer para el Salto y escalas, el Paris.
id para Carmelo, el «Luna».
id para Montevideo, el «Golondrina»

Vapores esperados

MAYO

Fecha y Nombre	Bandera	y Procedencia
15 Cap Verde*	alemana	Hamburgo
15 Orita*	inglesa	Pacifico
16 Perseo*	italiana	Génova
16 Rijnland	holandesa	Dunkerque
16 Hornby G.	inglesa	Newport
16 Lynton	inglesa	Amberes
18 H. Glen	inglesa	Liverpool
18 Burgundy	inglesa	Liverpool
20 Hydaspes	inglesa	New York
20 A. Trude	francesa	Havre
20 Valesia	alemana	Amberes
20 Heraclides	inglesa	Liverpool
20 Greta Holme	inglesa	Londres

Vapores á salir

MAYO

Fecha y Nombre	Bandera	y Destino
15 Tintoretto	inglesa	Dunkerqu.
15 Horatius	inglesa	Amberes
15 Orita*	inglesa	Liverpool
15 Re Umberto	italiana	Génova
15 Chubut	argentina	P. Arenas
16 H. Mary	inglesa	Capetown
17 D. di Galliera*	italiana	Génova
18 Les Alpes	francesa	Marsella
19 Nile*	inglesa	Southamp.
20 Mont Blanc	francesa	Marsella
20 Governor	italiana	Génova
20 Soldier Prince	inglesa	New York
20 Maasland	holandesa	Dunkerqu.

* Indica los vapores correos.

EL SIGLO
TALLER DE CARPINTERÍA
— Y —
FÁBRICA DE MUEBLES
DE
Rizzo y Palenzona
Calle 9 entre 54 y 55 Nº 1087
LA PLATA

Constantino Gardamaglia
SASTRE
SE HACEN TRAJES SOBRE MEDIDA
y todo trabajo perteneciente al ramo
Precios módicos
ESTADOS UNIDOS 1767

Nómina de las Sociedades Federadas

CAPITAL.— Obreros del Puerto de Buenos Aires, Almirante Brown 1421. Federación de Obreros Fundidores y Modelistas, San José 1454. Liga Cosmopolita de Obreros Caldereros y Anexos, Zárate 365. Mecánicos y Anexos, Pozos 744. Albañiles y Anexos, Tucumán 3211. Carpinteros y Anexos, Pozos 744. Marineros y Foguistas, Almirante Brown 1421. Federación de las Artes Gráficas, Pozos 744. Obreros Zapateros, Pozos 744. Aparadores de Botas, Pozos 744. Aparadores y Aparadoras en general, Estados Unidos 2371. Yeseros unidos, Pozos 744. Obreros Panaderos, Catamarca 145. Obreros Fideeros, Ecuador 726. Oficios varios, Pozos 744. Sombreros en fieltro, Solis 2149. Obreros Mosaiquistas, Pozos 744. Centro de R. Cocheros de B. Aires, Lavalle 1163. Repartidores de Pan, Pozos 744. General de Tabaqueros, Pozos 744. Maquinistas Bonsak, Méjico 2078. Prácticos de los Rios, Gaboto 689. Conductores de Carros, Patricios 855. Liga de R. del Arte Textil y Anexos, (sección Villa Crespo) Segurola 58. Cervezeros y Anexos, Tucumán 3211. Repartidores y Vendedores de diarios, Pozos 744. Conductores de Vehiculos, Salta 480. Planchadores, Planchadoras y Anexos, Pozos 744. Plomeros y Anexos, Pozos 744. Carpinteros de Rivera, California 72. Unión Pintores, Pozos 744. Cortadores de Calzado (Federada), Pozos 744. Aserradores y Anexos, Patricios 714. Maquinistas de Calzado, Pozos 744. Colocadores de Mosaicos, Pozos 744. Escultores y Moldeadores, Pozos 744. Colchoneros, Tapiceros y Anexos, Pozos 744. Sociedad de Resistencia Empleados de Comercio, Pozos 744, Tipógrafos y Anexos, Pozos 742, Litógrafos y Anexos, Pozos 742, Impresores y Anexos, Pozos 742, Encuadernadores y Anexos, Pozos 742.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES.—Trabajadores de las Barracas y Mercado Central de Frutos, Calle Belgrano 376 (Barracas al Sud). Albañiles y Anexos, (La Plata) Calle 55 núm. 795. Albañiles y Anexos, (Lomas de Zamora) Saavedra 36. Obreros Panaderos, (Pergamino) Pueyrredón 104. Obreros Panaderos, (Campana) Rivadavia 142. Unión Obrera Cosmopolita, (Campana) Paraná 284. Centro Obrero Cosmopolita, (Zárate). Obreros Panaderos, (San Nicolás) Garantias 216. Sociedad Femenil Luz del Porvenir, (Zárate) Castelli 197. Sociedad Femenil Obreras de oficios varios (Barracas al Sud) Belgrano 376. Sociedad Oficios varios, calle 1 núm. 164 entre 35 y 36 (Tolosa). Albañiles y Anexos, Buen Orden 1028 (Pergamino). Obreros Panaderos, (Paraná) Santa Fe 76. Unión Carreteros (San Nicolás) Libertad 191. Aserradores, (San Fernando) Alsina 80. Centro Obrero, (Estación Rojo) F. C. C. A. Conductores de Carros, (Zárate). Obreros Estivadores, (Zárate). Desolladores y Anexos de Frigorifico, (Barracas al Sud) Belgrano 376. Centro Obrero de Banfield, (Banfield). Federación de Junin, (Junin). Centro Trabajadores, (Coronel Suárez). Sociedad Herreros Carpinteros y Anexos, (San Pedro) Poste Restante F. C. R.

PROVINCIA DE SANTA FE.—Obreros Estivadores y Obreros Unidos, (Colastine). Obreros Panaderos, Santa Fe 25 (Rosario de Santa Fe). Obreros Yeseros, 3 de Febrero esq. Dorrego (Rosario de Santa Fe). Obreros Oficios varios, San Luis 1440 (Rosario de Santa Fe). Obreros Unidos, San Martin 219 (Rosario de Santa Fe). Obreros Panaderos, 9 de Julio 281 (Rosario de Santa Fe).

LA PROTESTA

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: CORDOBA 359 — Unión Tel. 1797 Aven.

Se reciben subscripciones, avisos originales y noticias hasta las 6 pm.

Puntos de venta y subscripción

CAPITAL

Ernesto Bettini, calle Boedo 195.
Bautista Fueyo, Paseo de Julio 1342.
Vicente Abbruzzesi, Brasil 3110.

INTERIOR

J. J. Sena, kiosco, calle Cortada del Mercado Sud Nº 17, Rosario de Santa Fé.
Juan Fassio, calle Las Heras 353, Rosario de Santa Fé.
Enrique Ferré, calle Balcarce 1064, Rosario de Santa Fé.
Hijos de José Alsina y Cia., San Martin 383, Paeaná (Entre Rios.)
Nicolás Terrens, 19 de Marzo 214, Zárate.
D. Chiappero, 25 de Mayo 322 Santa Fé.
A. Van Speybrouck, Junin.
Joaquin Vega, Mendoza.
Rodriguez, Portela y Cia., Estación La Plata—Calle 7 Nº 833

EXTERIOR

Herminio Calabaza, Migueletes 65, Montevideo.

Se vende en todos los kioscos de la Capital

Taller de escultura
EN TIERRA ROMANA
de ANTONIO CAFARO
CALLE RIVADAVIA 7427 — FLORES

Libreria y Cigarreria
— DE —
BAUTISTA FUEYO
Libros de todas clases. Especialidad en novedades de sociología. Se atienden pedidos de la campaña. Casa de confianza.
VENTA POR MAYOR Y MENOR
Paseo de Julio 1342 - Buenos Aires

Cigarrillos FIGARO
á 20 y 30 centavos
Federación Obrera
de inmejorable calidad de Tabaco
á 10 centavos
885 — BOEDO — 885

La Federación Obrera Argentina patrocinando á la sociedad "Repartidores de Diarios" ha declarado el boycott á LA PRENSA.

José Vidal SE ENCARGA DE organizar orquestas para bailes, conciertos y diversiones familiares. Para sociedades obreras una rebaja; siendo funciones á beneficio de compañeros expulsados por la causa obrera, una orquesta de dos violines, una flauta y un pianista, 8 pesos.—E. Unidos 1760.

TALLER DE SASTRERIA
— DE —
ERNESTO BETTINI
CASA DE CONFIANZA
195 — CALLE BOEDO — 195
BUENOS AIRES

Cigarrillos FEDERACION
Á 0.10 centavos, SON LOS MEJORES
Obsequio á los fumadores con **un tomo de la colección Sampere** *á la devolución de* CINCUENTA *de los vales que se encuentran en los ataditos. No confundir con otras marcas de nombres similares.*
Pedidos á **Francisco Jacquet - Lima 487** Bs. Aires

Productos BOYCOTTEADOS por la Sociedad General de Tabaqueros:

«LA POPULAR»
Rey del Mundo, Bohemios, Particulares, á 20 cts.; Popular Nº 1 á 0.10 y tabaco empaquetado.
«LA PROVEEDORA», de León Durán
Pan Habano á 0,30: Diana y Montevideo á 0,20; Oro y Crucero á 0,10 y tabaco empaquetado.
«EL TELÉGRAFO» de M. Malagrida
París á 0,20; Moro, Dandicito y Japoneses á 0,10 y tabaco empaquetado.

"MARTIN FIERRO"
Revista popular de Literatura, Arte y Actualidad
dirigida por A. GHIRALDO
Recibe avisos y suscriciones en sus oficinas: LIMA 487.
Precio de suscrición adelantada: Por trimestre $ 1,20.

Taller Internacional de Grabados
Y ARTICULOS ESMALTADOS SOBRE FIERRO
DE
PARRAU & BARALE
SELLOS DE GOMA
Especialidad en letras en relieve para Muestras y Placas fundidas.
Fábrica de Chapas y Letreros esmaltados
Cangallo 2145
Escritorio: Bartolomé Mitre 594

CARPINTERIA
— DE —
BENITO PUENTE
931 - Calle MÉJICO - 931
Se hacen armazones y trabajos de todas clases.